

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 29. října 2013

o souladu jednotkových sazeb na rok 2014 pro oblasti zpłatnění podle článku 17 prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013

(oznámeno pod číslem C(2013) 7095)

(2013/631/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 550/2004 ze dne 10. března 2004 o poskytování letových navigačních služeb v jednotném evropském nebi (nařízení o poskytování služeb) ⁽¹⁾, a zejména na článek 15 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 391/2013 ⁽²⁾ stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby. Společný systém poplatků je nezbytným prvkem při dosahování cílů systému sledování výkonnosti, jak je stanoven v článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 ⁽³⁾ a v prováděcím nařízení Komise (EU) č. 390/2013 ⁽⁴⁾.
- (2) Rozhodnutí Komise 2011/121/EU ⁽⁵⁾ stanoví na roky 2012 až 2014 výkonnostní cíle na úrovni Evropské unie, včetně cíle v oblasti efektivity nákladů, pro poskytování letových navigačních služeb. Dopisy ze dne 19. července 2012 a 17. prosince 2012 informovala Komise členské státy, že jejich revidované plány výkonnosti a výkonnostní cíle jsou v souladu s přijatými výkonnostními cíli na úrovni Evropské unie a že k nim odpovídajícím způsobem přispívají. Cíle v oblasti efektivity nákladů jsou vyjádřeny ve stanovených jednotkových sazbách.

- (3) Podle ustanovení čl. 17 odst. 1 písm. c) prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013 posoudí Komise jednotkové sazby na rok 2014 pro oblasti zpłatnění, které členské státy do 1. června 2013 předložily Komisi v souladu s požadavky čl. 9 odst. 1 a 2 uvedeného nařízení. V tomto posouzení se ověří soulad jednotkových sazeb na rok 2014 s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013.

- (4) Komise posoudila jednotkové sazby na rok 2014 pro oblasti zpłatnění s pomocí orgánu pro kontrolu výkonnosti a Ústřední kanceláře pro letové poplatky při organizaci Eurocontrol a s využitím údajů a dodatečných informací, které členské státy poskytly do června 2013. Posouzení také vzalo v úvahu poskytnutá vysvětlení a opravy provedené před konzultační schůzkou dne 26. června 2013 podle čl. 9 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013, jakož i následnou korespondenci mezi Komisí a Dánskem, Estonskem, Irskem, Španělskem, Francií, Itálií, Maďarskem, Maltou, Nizozemskem, Rumunskem, Švédskem a Spojeným královstvím.

- (5) Dánsko, Francie, Itálie, Nizozemsko a Rumunsko navrhly částečnou nebo plnou kompenzaci opravných položek podle prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013 ke snížení nebo udržení určité úrovně jednotkové sazby, což je v zájmu uživatelů vzdušného prostoru. Tyto částky by proto v následujících letech neměly být získány zpět.

- (6) Komise konstatuje, že Španělsko zamýšlí v souladu s článkem 2 nařízení Komise (EU) č. 1191/2010 ⁽⁶⁾ použít přechodné ustanovení. Komise v tomto ohledu informace poskytnuté Španělskem prověřila a souhlasí s tím, že Španělsko splňuje podmínky článku 2 nařízení (EU) č. 1191/2010 a může rozhodnout o tom, že vyjme z působnosti čl. 11a odst. 3 nařízení Komise (ES) č. 1794/2006 ⁽⁷⁾ stanovené náklady poskytovatelů letových navigačních služeb. Mechanismus sdílení rizika provozu s podílem sdílení zisku nebo ztráty vyplývající

⁽¹⁾ Úř. věst. L 96, 31.3.2004, s. 10.

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 391/2013 ze dne 3. května 2013, kterým se stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby (Úř. věst. L 128, 9.5.2013, s. 31).

⁽³⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 ze dne 10. března 2004, kterým se stanoví rámec pro vytvoření jednotného evropského nebe (Úř. věst. L 96, 31.3.2004, s. 1).

⁽⁴⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 390/2013 ze dne 3. května 2013, kterým se stanoví systém sledování výkonnosti letových navigačních služeb a funkcí sítě (Úř. věst. L 128, 9.5.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Rozhodnutí Komise 2011/121/EU ze dne 21. února 2011, kterým se na roky 2012 až 2014 stanoví výkonnostní cíle a varovné prahové hodnoty na úrovni Evropské unie pro poskytování letových navigačních služeb (Úř. věst. L 48, 23.2.2011, s. 16).

⁽⁶⁾ Nařízení Komise (EU) č. 1191/2010 ze dne 16. prosince 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1794/2006, kterým se stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby (Úř. věst. L 333, 17.12.2010, s. 6).

⁽⁷⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1794/2006 ze dne 6. prosince 2006, kterým se stanoví společný systém poplatků za letové navigační služby (Úř. věst. L 341, 7.12.2006, s. 3).

z rozdílu mezi skutečnými výkonovými jednotkami a předpokládanými výkonovými jednotkami v poměru 30/70 mezi poskytovateli letových navigačních služeb a uživateli vzdušného prostoru by se měl proto uplatňovat již od 0 % rozdílu namísto 2 % rozdílu. V souladu s článkem 2 nařízení (EU) č. 1191/2010 a se snížením jednotkové sazby, o němž Španělsko rozhodlo na rok 2012, je toto vynětí omezeno na sdílení rizika provozu v souvislosti s příjmy daného roku. Španělsko má v úmyslu počínaje rokem 2015 rozložit výsledný převod na další roky.

(7) Podle ustanovení čl. 17 odst. 1 písm. d) prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013 uvědomí Komise dotčené členské státy, pokud jsou jednotkové sazby v souladu s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013.

(8) Oznámením, že jednotkové sazby pro oblasti zpoplatnění jsou v souladu s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013, by neměl být dotčen článek 16 nařízení (ES) č. 550/2004,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Jednotkové sazby na rok 2014 pro oblasti zpoplatnění uvedené v příloze tohoto rozhodnutí jsou v souladu s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013.

Článek 2

Oznámením, že jednotkové sazby pro oblasti zpoplatnění jsou v souladu s prováděcími nařízeními (EU) č. 390/2013 a (EU) č. 391/2013, není dotčen článek 16 nařízení (ES) č. 550/2004.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 29. října 2013.

Za Komisi

Siiim KALLAS

místopředseda

PŘÍLOHA

Oblast zpoplatnění	Trafová jednotková sazba na rok 2014 v národní měně ⁽¹⁾ (Kód ISO)
Belgie a Lucembursko	72,04 EUR
Bulharsko	73,50 BGN
Česká republika	1 198,16 CZK
Dánsko	537,56 DKK
Německo	77,32 EUR
Estonsko	23,97 EUR
Irsko	30,62 EUR
Řecko	34,53 EUR
Španělsko – pevninské	71,69 EUR
Španělsko – Kanárské ostrovy	58,36 EUR
Francie	65,77 EUR
Itálie	78,83 EUR
Kypr	38,41 EUR
Lotyšsko	19,99 LVL
Litva	162,08 LTL
Maďarsko	13 190,76 HUF
Malta	27,61 EUR
Nizozemsko	66,47 EUR
Rakousko	73,39 EUR
Polsko	148,89 PLN
Portugalsko – Lisabon	38,74 EUR
Rumunsko	168,83 RON
Slovinsko	67,46 EUR
Slovensko	60,04 EUR
Finsko	52,06 EUR
Švédsko	638,85 SEK
Spojené království	70,46 GBP

(¹) Tyto jednotkové sazby nezahrnují administrativní jednotkovou sazbu podle článku 18 prováděcího nařízení (EU) č. 391/2013, která se vztahuje na státy, které jsou stranami Mnohostranné úmluvy Eurocontrolu o letových poplatcích.